

実地調査マニュアル

【調査項目】

ファストファッション店に絞った臨時的掲示物を対象調査する。

- ・その店が海外ブランドなのか日本ブランドなのかで使用する言語に違いはあるのか。
- ・掲示内容の対象と使用する言語にはどのような関係があるのか。

総じて各店における言語サービスの違い。

【調査対象】

銀座 4～8 丁目のファストファッション店

ユニクロ(日本)

GU(日本)

FOREVER21(アメリカ合衆国)

ZARA(スペイン)

H&M(スウェーデン)

アバクロンビー&フィッチ(アメリカ合衆国)

GAP(アメリカ合衆国)

【調査場所】

銀座 4 丁目～8 丁目の間

【分析の観点】

・海外ブランドなのか日本ブランドなのかで使われている言語に違いがあるのか、臨時的掲示物を中心に調査する。

- ・またその掲示内容と使用する言語にはどのような違いがあらわれるのかを調査する。
- ・その他特徴的な言語サービスがあった場合その都度観察する。

【チェックシート】

- ・掲示物 1 枚につき 1 枚
- ・チェック項目にない内容はその他記入欄に記入

実地調査チェックシート

調査者氏名：2014年 月 日 時 分

調査日：

店舗名：

本社の場所：日本・アメリカ合衆国・スペイン・スウェーデン

店舗場所：

【フロアガイド】

●使用言語

- 日本語[] (ひらがな カタカナ 漢字 ローマ字) 英語[]
韓国語[] 中国語 (繁体字[] 簡体字[]) フランス語[]
イタリア語[] その他[] ()

●掲示タイプ

- パネル スタンド ショーカード ポスター その他 ()

【試着室】

●使用言語

- 日本語[] (ひらがな カタカナ 漢字 ローマ字) 英語[]
韓国語[] 中国語 (繁体字[] 簡体字[]) フランス語[]
イタリア語[] その他[] ()

●掲示タイプ

- パネル スタンド ショーカード ポスター その他 ()

【営業時間】

●使用言語

- 日本語[] (ひらがな カタカナ 漢字 ローマ字) 英語[]
韓国語[] 中国語 (繁体字[] 簡体字[]) フランス語[]
イタリア語[] その他[] ()

●掲示タイプ

- パネル スタンド ショーカード ポスター その他 ()

【割引・セール】

●使用言語

- 日本語[] (ひらがな カタカナ 漢字 ローマ字) 英語[]
韓国語[] 中国語 (繁体字[] 簡体字[]) フランス語[]
イタリア語[] その他[] ()

●掲示タイプ

- パネル スタンド ショーカード ポスター その他 ()

【そのほかの案内1】

●内容

[]

●使用言語

- 日本語[] (ひらがな カタカナ 漢字 ローマ字) 英語[]
韓国語[] 中国語 (繁体字[] 簡体字[]) フランス語[]
イタリア語[] その他[] ()

●掲示タイプ

- パネル スタンド ショーカード ポスター その他 ()

【そのほかの案内2】

●内容

[]

●使用言語

- 日本語[] (ひらがな カタカナ 漢字 ローマ字) 英語[]
韓国語[] 中国語 (繁体字[] 簡体字[]) フランス語[]
イタリア語[] その他[] ()

●掲示タイプ

- パネル スタンド ショーカード ポスター その他 ()